

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Шебзухова Татьяна Александровна

Должность: Директор Пятигорского института (филиал) Северо-Кавказского
федерального университета

Дата подписания: 22.05.2024 11:02:12

Уникальный программный ключ:

d74ce93cd40e39275c3ba2f58486412a1c8ef96f

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Пятигорский институт (филиал) СКФУ

УТВЕРЖДАЮ

Зам. директора по учебной работе
Пятигорского института (филиал) СКФУ
Н.В. Данченко

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ

Специальность	45.05.01 Перевод и переводоведение
Направленность (профиль)	Лингвистическое сопровождение международных экономических отношений
Год начала обучения	2024
Форма обучения	очная
Реализуется в семестре	3

Разработано

канд. пед. наук, доцент кафедры ЛиМК

Приворотская Е.Е.

Пятигорск, 2024 г.

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Древние языки и культуры» являются: формирование у студентов устойчивых представлений о месте и роли античной культуры в истории европейской цивилизации; формирование у студентов устойчивых представлений о межкультурном характере развития культуры; формирование у студентов устойчивых знаний по грамматике латинского языка; формирование у студентов лексического минимума, включающего базовый минимум и культурно маркированные лексические единицы; формирование у студентов устойчивых навыков работы с латинским текстом с целью перевода, грамматического и лингвокультурологического анализа.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с основными фактами исторического развития латинского языка с древнейших времен до наших дней;
- способствовать приобщению обучающихся к достижению европейской и мировой культуры;
- развить у студентов умение самостоятельно ориентироваться в основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях и закономерностях функционирования латинского языка.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древние языки и культуры» относится к дисциплинам (модулям) по выбору ОП ВО по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код, формулировка компетенции	Код, формулировка индикатора	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций, индикаторов
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-1 УК-5 Выбирает способы конструктивного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции	Выбирает способы конструктивного взаимодействия с людьми с учетом особенностей духовной и материальной культуры народов Китая в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции.
	ИД-2 УК-5 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические учения	Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп китайского народа с учетом этапов исторического развития России и мировой истории в целом, воспринимая общество во всем его межкультурном разнообразии в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
	ИД-3 УК-5 Анализирует различные социокультурные тенденции, факты и явления на основе	Анализирует различные социокультурные тенденции, факты и явления,

	целостного представления об основах мироздания и перспективах его развития, понимает взаимосвязи между разнообразием мировоззрений и ходом развития истории, науки, представлений человека о природе, обществе, познании и самого себя	происходящие в китайском обществе, учитывая взаимосвязи между разнообразием мировоззрений и ходом развития истории, философии и науки в целом.
--	--	--

4. Объем учебной дисциплины и формы контроля *

Объем занятий: всего: 3 з. е., 108 акад. ч.	ОФО, в акад. часах
Контактная работа:	36
Лекции/из них практическая подготовка	18/-
Лабораторных работ/из них практическая подготовка	-
Практических занятий/из них практическая подготовка	18 / -
Самостоятельная работа	72
Формы контроля	
Зачет	

* Дисциплина предусматривает применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием количества часов и видов занятий

№	Раздел (тема) дисциплины и краткое содержание	Формируемые компетенции, индикаторы	очная форма			
			Контактная работа обучающихся с преподавателем /из них в форме практической подготовки, часов			Самостоятельная работа, часов
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1	Тема 1. Задачи и содержание курса. Проблемы периодизации. Хронология. Задачи и содержание курса. Проблемы периодизации. Хронология. Источниковедение. Историография. «Культура» и «цивилизация». Язык как средство межкультурной коммуникации. Теории происхождения языков. Языки и письменность древнейших цивилизаций. Языковые семьи. Синтетические и аналитические языки. Санскрит.	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
2	Тема 2. Историография предмета. Современные представления о древних языках и культурах. Отличие мира «варваров» от античного мира. Оценка изучения древних языков и культур в средневековой Европе. Вклад эпохи Просвещения в изучение древних языков и культур. Сравнение научных открытий XIX в. с предыдущими эпохами. Психоанализ Фрейда и архетипы Юнга. Ностратическая теория Педерсена. Взгляды традиционалистов. Концепция А. Тойнби. Структурализм. Постмодернизм. Изучение древних языков и культур в СССР и РФ. Неоэвразийство. «Альтернативная история».	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8

3	Тема 3. Эпоха первых цивилизаций. Зарождение и распространение индоевропейских языков и культур Проблема антропогенеза. Теория катастрофизма. Революционные кризисы. Всемирный потоп. Основные признаки цивилизации. Проблема праязыка. Индоевропейская семья языков. Прародина индоевропейцев.	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
4	Тема 4. Хетты и другие народы Малой Азии. Древние народы Западной Европы. Зарождение государства. Духовная культура. Упадок и гибель Хеттской державы. Расселение кельтов. Мифология кельтов. Древние германцы.	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
5	Тема 5. Древние народы Северного Причерноморья. Киммерийцы. Тавры, меоты и синды. Скифы. Анты	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
6	Тема 6. Древние народы Западного Причерноморья и Балканского полуострова Фракийцы. Иллирийцы. Венеты	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
7	Тема 7. Архаическая Греция. Минойская цивилизация. Цивилизация гарамантов. Микенская цивилизация. Гомеровский период. Время реформ	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
8	Тема 8. Классическая Греция Расцвет культуры. Кризис эллинского общества. Эллинистический мир	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
9	Тема 9. Становление римского государства. Римская империя. Древние народы Апеннинского полуострова. Царский период в истории Рима. Римская республика. «Золотой век» Рима. Упадок и гибель империи	УК-5 ид-1 ид-2 ид-3	2	2	-	8
ИТОГО за 3 семестр			18	18	-	72
ИТОГО:			18	18	-	72

6. Фонд оценочных средств по дисциплине

Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине базируется на перечне осваиваемых компетенций с указанием индикаторов. ФОС обеспечивает объективный контроль достижения запланированных результатов обучения. ФОС включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций (включаются в методические указания по тем видам работ, которые предусмотрены учебным планом и предусматривают оценку сформированности компетенций);
- типовые оценочные средства, необходимые для оценки знаний, умений и уровня сформированности компетенций.

ФОС является приложением к данной программе дисциплины (модуля).

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Приступая к работе, каждый студент должен принимать во внимание следующие положения.

Дисциплина построена по тематическому принципу, каждая тема представляет собой логически завершённый раздел.

Лекционный материал посвящён рассмотрению ключевых, базовых положений дисциплины и разъяснению учебных заданий, выносимых на самостоятельную работу студентов.

Практические занятия проводятся с целью закрепления усвоенной информации, приобретения навыков ее применения при решении практических задач в соответствующей предметной области.

Самостоятельная работа студентов направлена на самостоятельное изучение дополнительного материала, подготовку к практическим занятиям, а также выполнения всех видов самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины, необходимо выполнить все виды самостоятельной работы, используя рекомендуемые источники информации.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

8.1.1. Перечень основной литературы:

1. Древние языки: фонетический, лексический, грамматический строй : учебное пособие / составители С. В. Беляева, Л. П. Курбатова. — Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2017. — 240 с. — ISBN 978-5-88210-856-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102723.html> (дата обращения: 02.05.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Циркин, Ю. Б. История римской культуры : учебное пособие / Ю.Б. Циркин. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 336 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). - ISBN 978-5-16-010216-0. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1219370> (дата обращения: 02.05.2023). — Режим доступа: по подписке.

8.1.2. Перечень дополнительной литературы:

1. Шугурова, Г. Ф. Древние языки и культуры : практикум / Г. Ф. Шугурова. — Тольятти : ТГУ, 2018. — 202 с. — ISBN 978-5-8259-1265-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/140214> (дата обращения: 02.05.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Письмак, Т. Г. Древние языки и культуры : учебное пособие / Т. Г. Письмак, Ж. Ю. Полежаева. — Кемерово : КемГУ, [б. г.]. — Часть 1 : Латинский язык — 2020. — 140 с. — ISBN 978-5-8353-2636-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/162608> (дата обращения: 02.05.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Бондарь, Л. Д. Алфавитные системы письма : учебное пособие / Л. Д. Бондарь. — Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2022. — 101 с. — ISBN 978-5-94047-897-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/246527> (дата обращения: 02.05.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8.2. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Методические указания по выполнению практических работ по дисциплине «Древние языки и культуры» – разработано кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

2. Методические указания по организации и проведению самостоятельной работы по дисциплине «Древние языки и культуры» – разработано кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации.

8.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.rubricon.com/>,
2. <http://www.elibrary.ru/>,
3. <http://www.biblioclub.ru/>,
4. http://www.mspu.edu.ru/index.php?option=com_wrapper&Itemid=527
5. <http://linguaeterna.com/latrusl2.zip>

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

При чтении лекций используется компьютерная техника, демонстрации презентационных мультимедийных материалов. На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные справочные системы:

1. <http://www.multitran.ru> – электронный словарь
2. <https://www.context.reverso.net> – оптимальный словарь и инструмент для перевода на основе искусственного интеллекта
3. <https://www.ru.glosbe.com> – онлайн словарь

Информационно-справочные и информационно-правовые системы, используемые при изучении дисциплины:

1	https://www.wiktionary.en-academic.com – словари и энциклопедии
2	http://www.britannica.com – универсальная энциклопедия на английском языке

Программное обеспечение:

1	Операционная система: Microsoft Windows 8: Бессрочная лицензия. Договор № 01-эа/13 от 25.02.2013.
2	Операционная система: Microsoft Windows 10: Бессрочная лицензия. Договор № 544-21 от 08.06.2021.
3	Базовый пакет программ Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). Microsoft Office Standard 2013: договор № 01-эа/13 от 25.02.2013г., Лицензия Microsoft Office https://support.microsoft.com/ru-ru/lifecycle/search/16674

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Лекционные занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения
--------------------	--

Практические занятия	Учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная мультимедийным оборудованием и техническими средствами обучения.
Самостоятельная работа	Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащенное компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и возможностью доступа к электронной информационно-образовательной среде университета

11. Особенности освоения дисциплины лицами с ограниченными возможностями здоровья

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, услуги ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано совместно с другими обучающимися, а также в отдельных группах.

Освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

В целях доступности получения высшего образования по образовательной программе лицами с ограниченными возможностями здоровья при освоении дисциплины обеспечивается:

- 1) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:
 - присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
 - письменные задания, а также инструкции о порядке их выполнения оформляются увеличенным шрифтом,
 - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы (имеющие крупный шрифт или аудиофайлы),
 - индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс,
 - при необходимости студенту для выполнения задания предоставляется увеличивающее устройство;
- 2) для лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху:
 - присутствие ассистента, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе, записывая под диктовку),
 - обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающемуся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - обеспечивается надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;
- 3) для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата (в том числе с тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
 - по желанию студента задания могут выполняться в устной форме.

12. Особенности реализации дисциплины с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения

Согласно части 1 статьи 16 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» под *электронным обучением* понимается организация

образовательной деятельности с применением содержащейся в базах данных и используемой при реализации образовательных программ информации и обеспечивающих ее обработку информационных технологий, технических средств, а также информационно-телекоммуникационных сетей, обеспечивающих передачу по линиям связи указанной информации, взаимодействие обучающихся и педагогических работников. Под *дистанционными образовательными технологиями* понимаются образовательные технологии, реализуемые в основном с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) взаимодействии обучающихся и педагогических работников.

Реализация дисциплины может быть осуществлена с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения полностью или частично. Компоненты УМК дисциплины (рабочая программа дисциплины, оценочные и методические материалы, формы аттестации), реализуемой с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения, содержат указание на их использование.

При организации образовательной деятельности с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения могут предусматриваться асинхронный и синхронный способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

При применении дистанционных образовательных технологий и электронного обучения в расписании по дисциплине указываются: способы осуществления взаимодействия участников образовательных отношений посредством информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (ВКС-видеоконференцсвязь, ЭТ – электронное тестирование); ссылки на электронную информационно-образовательную среду СКФУ, на образовательные платформы и ресурсы иных организаций, к которым предоставляется открытый доступ через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет»; для синхронного обучения - время проведения онлайн-занятий и преподаватели; для асинхронного обучения - авторы онлайн-курсов.

При организации промежуточной аттестации с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения используются Методические рекомендации по применению технических средств, обеспечивающих объективность результатов при проведении промежуточной и государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры с применением дистанционных образовательных технологий (Письмо Минобрнауки России от 07.12.2020 г. № МН-19/1573-АН «О направлении методических рекомендаций»).

Реализация дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий осуществляется с использованием электронной информационно-образовательной среды СКФУ, к которой обеспечен доступ обучающихся через информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет», или с использованием ресурсов иных организаций, в том числе платформ, предоставляющих сервисы для проведения видеоконференций, онлайн-встреч и дистанционного обучения (Bigbluebutton, Microsoft Teams, а также с использованием возможностей социальных сетей для осуществления коммуникации обучающихся и преподавателей).

Учебно-методическое обеспечение дисциплины, реализуемой с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий, включает представленные в электронном виде рабочую программу, учебно-методические пособия или курс лекций, методические указания к выполнению различных видов учебной деятельности обучающихся, предусмотренных дисциплиной, и прочие учебно-методические материалы, размещенные в информационно-образовательной среде СКФУ.